



## 今年首季港產出口 電氣業增幅最龐大

統計處今日（星期四）發表一九八四年首季按工業種類分析之本港產品出口統計數字，電器及電子製品業的增加幅度最大，達廿九億二千八百萬元。

此系列數字，乃將目前對外貿易分類中所有六位數字所代表的商品出口項目，根據通常生產此等商品之工業，再行分類而求得。由於其範圍限於商品貿易，因此並不包括黃金及錢幣之交易。

以本港產品出口的價值而言，六類最主要工業為電器及電子製品、衣着用品、紡織品、專業及光學儀器、塑膠製品，以及金屬製品。

在一九八四年首季，該六項工業合計佔本港產品出口商品總值百分之八十七。

與一九八三年同期比較，按絕對值計算，增加最多者為電器及電子製品（二十九億二千八百萬元）衣着用品（二十二億三千三百萬元），紡織品（十八億八千七百萬元），塑膠製品（八億一千三百萬元），專業及光學儀器（二億四千二百萬元）及金屬製品（二億一千五百萬元）。

相對而言，增幅最大的工業為採礦及採石，電力及非金屬礦產品。一九八四年首季此等工業產品之出口，為去年同期兩倍以上。

另一方面，本港產品出口價值下跌者有：農作物、牲口及家禽；運輸設備；石油及煤產品。以絕對值及百分率而言，這三類工業之跌幅分別為四百萬元（百分之五十），二十萬元（百分之十）及三萬元（百分之一）。

商品出口項目按工業種類分類方法，係根據聯合國所有經濟活動國際標準分類法（I. S. I. C.）訂立，與通常貿易統計報告所採用之聯合國標準國際貿易分類法（S. I. T. C.）不同。

自一九八四年首季起，所有經濟活動國際標準分類法及標準國際貿易分類法二者之間的重新分類系統已予修訂，以反映該兩項分類法近年來之轉變。為使一九八四年之數字可與去年之數字作比較，一九八三年首季之本港產品出口統計數字亦跟隨新辦法再行分類。

當說明這些重行分類之數字時，應留意的是需多次加工程序商品的全部出口價值，都歸入最後生產程序的工業，雖然該種工業並不是產生該商品價值的唯一工業。

此外，將一類出口商品分類，作為某一類工業的產品，並不表示該類商品整批全屬該類工業的廠商實際生產出來，因其中一些可能是已列為其他工業類別的廠商所製的副製成品。

有關按工業種類分類之本港產品出口商品統計詳細資料，可向統計處工業生產統計組詢問，電話三十七二二四五〇四。有關該等選定工業的統計數字，亦已載於「一九八四年三月香港對外貿易」報告內。

## 本港商品出口價值

(一九八三年及一九八四年首季數字，按工業種類重新分類)

出口貨品之工業種類	本港商品出口 (千元計)		
	一九八三年 首季	一九八四年 首季	百分率變動
<b>農業、林業及漁業</b>			
農業、牲口及家禽生產	8,218	4,103	-50
林業及伐木	-	7	*
深海及沿岸漁業	47,256	69,756	48
<b>採礦及採石業</b>	159	709	346
<b>製造業</b>			
食品	271,551	278,439	3
飲品	13,478	19,406	44
煙草	73,484	132,529	80
紡織 (包括針織)	3,180,513	5,067,284	59
衣着用品 (鞋類用品及針織品除外)	4,580,415	6,813,333	49
皮革及皮革類製品	106,341	107,763	1
鞋類用品	57,996	103,571	79
木及水松製品，傢俬及固定裝置用具	113,855	161,640	42
報章及紙類製品，印刷及出版	278,236	434,487	56
化學品及化學製品	242,841	287,097	18
石油及煤製品	26	-	-100
橡膠製品	38,544	52,436	36
塑膠製品	1,102,621	1,915,566	74
非金屬礦製品	49,071	121,879	148
金屬及合金製品	1,108,401	1,323,062	19
機械 (電力機械除外)	201,904	324,534	61
電力及電子製品	4,153,240	7,081,239	70
運輸設備	34,850	34,652	-1
專業及光學儀器	1,897,694	2,139,837	13
其他製品	1,008,401	1,531,878	52
<b>電力</b>	35,959	93,478	160
<b>雜項</b>			
(例如：已沖洗之攝影用感光板及菲林，古董及工藝品)	23,787	16,784	-29
<b>總額</b>	<b>18,628,839</b>	<b>28,115,469</b>	<b>51</b>

由於撥歸整數的關係，個別項目之和，與表列之總額，可能並非完全相同。

\* 百分率變動在統計上無大意義。

弱能者訓練中心  
學員考獲公開試

觀塘弱能人士技能訓練中心最近有首位學員考取英國必文學院中級打字試及格。

二十三歲的謝寶春自幼行動不便，要靠輪椅代步。他於今年三月獲該學院頒發證書，證明他在打字考試中達到每分鐘三十五個字。

謝寶春的導師朱英傑說：「每分鐘打三十五個字，對健全人士來說輕而易舉，但他因患病而導致下肢癱瘓，加上自幼受頑疾影響而無法接受正常學校教育，就絕非容易。」

儘管身體有缺陷，謝寶春仍十分渴望獲得一技之長。所以去年九月就進入該中心開始修讀為期一年的全日制商業儀器實務課程。

在整個受訓期間他努力不懈，成績很好。所以中心的職員便鼓勵他參加今年一月舉行的必文中級打字考試。

今次謝寶春獲得海外承認的資格，對他將來的 work 前途帶來希望。中心職員正盡力協助他尋找合適的職業。

他說：「這張證書對我來說是極具意義的。我對自己的信心比數月前增加不少。」

他表示，畢業後希望能當打字員及利用空餘時間進修，以提高本身的學歷。現時，他正在該中心的事務處工作，藉此吸取實際的工作經驗。

觀塘弱能人士技能訓練中心所提供的課程，使謝寶春能夠勝任大部份辦公室內的日常工作，諸如打字，處理檔案，書寫信札及使用影印機、計算機等。

朱英傑說：「該中心希望藉着謝同學的榜樣，可以鼓勵更多弱能人士透過職業訓練而獲得海外專業團，體承認的技能資格。」

觀塘弱能人士訓練中心於一九六八年落成，前稱世界康復基金會訓練中心，並於一九八二年併歸工業教育及訓練署管理。

目前，該中心約有二百四十名全日制學員接受不同程度的技能訓練，包括製衣、商科、電氣、電子、薄片金屬構造等。

### 本週日「城市論壇」討論 應否降低成人法定年齡

香港電台電視部製作的「城市論壇」，本週將討論有關行使法律效力的年齡問題，尤其關於合約的簽署、結婚及選舉等事項。

出席嘉賓會就「應否降低成人法定年齡？」的題目，互相討論，他們是：法律改革委員會法定成年小組成員蘇宗仁博士，市政局議員李植悅，香港專上學生聯會會長李燕屏，臨床心理學家潘德忠及社會工作員黎國雄。

歡迎市民於當日（六月三日）中午十二時到達維園涼亭，發表意見。

## 政務司巡視大埔及北區

署理政務司麥法誠今日（星期四）巡視大埔及北區，並參與區內社區活動。

早上，麥氏由大埔政務專員陳鎮源陪同，前往元洲仔大王爺廟，為兩艘新龍船主持點睛及下水禮。

儀式開始時，首先向漁民信奉之大王爺奉獻三牲酒禮，然後由兩名村中父老以客家話祈禱祝福。麥法誠和漁農處處長李德宏再為兩艘新龍舟點睛。

稍後，上屆龍舟競賽之冠、亞軍划該兩艘新龍舟作表演賽。

麥氏繼而往大埔及西貢北兩個鄉事委員會，與委員討論區內問題。

他又視察大埔墟商戶的生意情況。

下午，麥氏由北區政務專員胡德品陪同，主持粉嶺小坑村一條新路啓用儀式。

該路全長三公里，是來往該村的唯一通道。以往村民需要穿過新圍軍營始可抵達小坑村。

該路由地政工務科撥款四十五萬元，北區政務處工程組興建。

編輯注意：

兩幅攝於今日巡視行程的图片經政府新聞處傳真機發放。

香港仔建兒童遊樂場及休憩地方

香港仔鴨脷洲橋北面通道橋底將興建一個休憩地方及兒童遊樂場；工程將於下星期展開。

設施將包括長椅、棚架涼亭、花棚及遊樂場設備等。場內並將遍植林木。

工程需時約四個月完成。價值六十萬零八千元的工程合約已由建築拓展署建築設計處批予宏基建築公司。

#### 梅窩官地招租承投

地政署現以短期租約招標承投梅窩之一幅官地。

該官地位於大嶼山梅窩碼頭路，面積約一千九百七十平方米。

招租官地供作存放貨物、車輛、建築設備及材料，但不得作修理車輛用途。

首期租約為一年，其後按季續約。截標日期為六月十五日。索取投標表格、通告及承租條件可往：

香港德輔道中一百四十一號國際大廈五樓離島地政處；香港花園道美利大廈六樓地政署測量部；及九龍上海街二百五十號油蔴地停車場大廈十一樓九龍地政處。

查閱有關圖則亦可往上述地點。

### 大埔學校安裝空氣調節設備

政府最近批出一份價值二百零九萬元之合約，在大埔一間正在興建中之中學裝置冷氣及迴風設備。

該學校之特色是有一個特大的禮堂。禮堂面積四十米乘二十米，內設排演室、更衣室及舞台，除供學校使用外，市民亦可用以舉辦文化活動。

該學校位於大埔舊墟附近之新填地上，佔地九千二百六十一平方米。

主要校舍部份將設有二十四個課室、辦公室及一個籃球場。

科學及技術課程的課室則設在另外一座特別大樓內。

學校四周的公眾地方將予環境美化。此外，當局更會興建一座涼亭。

學校之建築工程於去年十月展開，分三期進行，最後一期預料於一九八五年六月竣工。

裝置冷氣及通風設備之合約係由建築拓展署屬下建築設計處批予香港液體有限公司。安裝工程於上星期展開，需時一年完成。

### 太古城臨時交通措施

運輸署宣佈，由星期六（六月二日）下午八時至翌晨六時，太古城道由與英皇道交界處起至以北約七十米處之一段，將禁南行車輛駛入，以便重鋪路面。

該段期間，該處將實行下列措施：

- \* 擬由太古城駛入英皇道西行之車輛，須經太古城道及華蘭路行駛。
- \* 除專利巴士外，其他車輛一律不准由華蘭路左轉入英皇道東行。
- \* 擬由太古城駛入筲箕灣道東行之車輛，須經太古城道、華蘭路、英皇道西行、糖廠街、海光街、及芬尼街，再入英皇道東行。

### 公共交通指南 明日開始發售

有關所有公共交通包括街渡之服務資料，將刊登於明日出版之憲報特別副刊內。

該份副刊詳細列明各項服務於本年一月時之路線，收費及行駛時間，每本售價十元，在政府刊物銷售處有售。

此外，該本副刊臚列現時本港廣泛的公共交通網之詳細資料，包括火車、地下鐵路、電車、纜車、巴士、渡輪及小型巴士等。

### 東區走廊競賽 三千健兒參加

大約三千名運動健兒會在星期(一六月三日)下午，參加東區走廊競跑及健步比賽。

舉辦是次活動是為著紀念東區走廊銅鑼灣興發街至太古城段竣工，並在該走廊六月八日正式通車前，讓運動健兒有機會在東區走廊競賽。

星期日的比賽由下午二時開始，歷時兩小時，計有一項三公里健步賽，由興發街起步，至北角道，再折回起點；以及五公里競跑，亦由同一起點開始，至健康街，再折回起點。

兩項比賽均分為男、女子組進行，並根據年齡劃分組別。此外，並有二十人隊際賽。

港島東區十個分區委員會、東區區議會、區內社團及香港電台職員亦分別組隊參加健步比賽。

港九政務署長屈珩及工程拓展署署長蘇以得將於是日下午二時主持開步禮，並於下午四時在維多利亞公園主持頒獎。

是項比賽活動耗資約三萬五千元，其中二萬元由東區區議會支付。

東區走廊健步及競跑是由東區區議會、東區康樂體育促進會、皇家香港警察隊、市政局、東區康樂體育事務處及香港業餘田徑總會聯合主辦。

編輯注意：

東區走廊健步及競跑起步禮將於星期(一六月三日)下午二時假銅鑼灣興發街交界處舉行，頒獎典禮則於同日下午四時假維多利亞公園舉行。歡迎派員訪攝。政務總署新聞組人員屆時將在興發街附近的接待處派發採訪證章，以便記者進入走廊之用。

### 專業管理訓練需求調查

職業訓練局屬下的管理及督導訓練委員會將於明日（星期五）展開一項調查，首次深入蒐集本港專業管理訓練需求的資料。

該項調查歷時一個月。調查對象為從各行各業中以隨機抽樣方式選出的約二千一百間機構。

訓練委員會發言人說：「鑒於本港缺乏管理及督導級人員訓練的資料，這次調查甚為重要。」

調查期間，政府統計處人員會訪問接受調查的機構，協助負責人填寫問卷，以便估計管理階層的情況，和提供經理及督導級人員的名單。

訪問員隨即根據名單選出部份經理及督導級人員，要求他們填寫另一份問卷，藉此了解他們對將來專業深造的需求，及過去曾修讀或將來希望進修何種專業管理課程。

管理及督導級人員的個人資料，諸如年齡、教育程度、工作經驗及專責的管理範圍等亦包括在是項調查之內。大約有八千名經理及督導級人員將受訪問。

委員會發言人促請僱主及行政人員合作，因為所得調查結果對委員會在擬訂適當的管理及督導訓練方案和改善設施等，至為重要。

發言人強調所得調查資料，將嚴加保密，只以摘要統計數字方式發表，並不提及任何個別廠號或人員。

工業教育及訓練署和政府電腦資料處理處協助推行是次調查。

編輯注意：

港督明日返港

港督尤德爵士出席最近一輪香港前途中、英會談後，將於明日（星期五）由北京返港。

港督將乘搭 C.A. 10 三班機，預定抵港時間為下午一時廿五分。

屆時將有安排拍攝港督抵埗情形。攝影記者及電視攝影員請於明日下午十二時廿五分在機場大廈地下記者室集合。

編輯注意：

工業安全與健康展覽開幕

由勞工處主辦之工業安全與健康展覽會及「幻彩繽紛報平安」工業安全大匯展開幕典禮將於明日（星期五）下午三時假尖沙咀新世界中心新世界廣場舉行。

屆時，香港中文大學矯形外科及創傷學系梁秉中教授及勞工處副處長許舒博士蒞臨主禮。

歡迎派員訪攝。

## 深水埗小巴限制區

運輸署宣佈：由星期六（六月二日）上午十時起，桂林街介於海壇街與通州街之一段，劃為公共小型巴士禁區，全日二十四小時實施，公共小型巴士一律禁止在限制區內上落乘客。

## 學前服務資助申請 各家長宜盡早辦理

社會福利署今（星期四）日籲請需要學前服務繳費資助，送子女入日間幼兒中心或幼稚園的父母，儘早提出申請。

那些現已獲得資助的父母，如欲繼續在本年九月一日以後獲得資助，亦應提早辦理申請。

申請表格可向該署各區社會保障辦事處及家庭服務中心索取。

該署發言人稱，父母最好能在兒童入讀幼稚園或幼兒中心前三個月提出申請資助，他們可往就近的社會保障辦事處辦理手續。

學前服務繳費資助計劃於一九八二年開始實施，旨在幫助父母繳付日間幼兒中心和幼稚園的收費。

在審定入息資格時，父母需要提供有關家庭的總入息、人數及租金的資料。

資助額將按家庭的淨入息計算，即家庭總收入扣除租金後的餘額。

此外，申請人亦須證明他們日間未能在家照顧子女，而需要送他們到日間幼兒中心或全日制幼稚園，讓人照顧。

發言人說：「父母須出外工作，而每月工作不少過一百零四小時的家庭，將可獲資助。」

舉例說，一個四人家，倘若每月淨入息為一千四百元，可獲最高資助額，而同樣人數的家庭，若淨入息為二千五百元者，便可獲一百一十元至二百六十元的資助。

提出申請後，申請人會被邀請接受簡單詢問，屆時他們應帶備下列證件：

- \* 其本人身份證及家庭成員的身份證或出世紙號碼；
- \* 申請資助兒童的相片兩張；
- \* 有關兒童之出世紙；
- \* 僱主證實申請人及其家庭成員收入的證明書；
- \* 近期租金收條；
- \* 日間幼兒中心或幼稚園發出之學費單或取錄信。

社會福利署會盡快就申請作出書面答覆。假如申請人獲得資助，便會獲發一張證書，列出批准的資助額。

當其子女進入日間幼兒中心或幼稚園時，父母必須將這份證書交予主管人保管。

資助款額將直接支付予有關的幼兒中心或幼稚園，而非付予申請人。而有關的幼兒中心或幼稚園必須證明受助兒童經常受照顧或上課，當局才會定期支付資助款額。

進入日間幼兒中心的兒童，年齡必須是兩歲至六歲方可符合資格申請資助。而入讀幼稚園的兒童則必須滿三歲。

資助申請必須由兒童的父母或合法監護人提出，他們並須親身前往接受簡短的詢問。

新應課差餉租值評估  
提出反對者少於兩成

差餉物業估價署署長范禮今日（星期四）稱，在香港每十個繳交差餉人士中，少於兩人反對新的應課差餉租值評估。

范氏說，在差不多十萬份反對建議中，港島樓宇提出的佔百分之四十，九龍樓宇佔百分之三十，新九龍樓宇佔百分之十六，新界樓宇佔百分之十四。

總計反對建議中，有百分之八十為住宅樓宇，其餘則屬非住宅樓宇。

范禮今日在九龍扶輪社午餐會上致辭說，在未來數月，專業的估價主任將會審閱這些反對的建議書，並會在很多情形下巡視樓宇，以查核特別事項和作進一步的諮詢。

他說，由於反對建議為數龐大，需要時間處理，很多決定通知書大概不會在本年七月前發出。

他說：「假若認為應課差餉租值過高，估價主任會重新再作估價，交由分區高級差餉物業估價主任批准。」

他指出，繳交差餉人士在接獲決定通知書後，仍有權向土地審裁處提出上訴。

但范氏又說，由初步分析，差餉物業估價署「有理由滿意認為大部份的新應課差餉租值均經獲公允評估，沒有更改理由。」

范氏說，約有一百宗個案是繳交差餉人士要求增加估價。

這些個案差不多全部是由於填表不正確，但其中最少有一宗個案是由業主提交的，他誤以為他的樓宇在租務管制方面的情况會受到影響。

他說：「然而，正如最近曾多次解釋，應用於這方面的應課差餉租值是在一九八三年六月十日時的舊估價冊內的應課差餉租值。因此，現時的應課差餉租值改變，不會影響受保障住客的情况。」

他說：「有趣的是，在其他數宗業主建議增加估價的真實個案中，其理由是業主恐怕他們的住客會利用新的應課差餉租值，作為要求減租的根據。」

范氏強調，倘要使差餉制度繼續作為一種健全的間接稅收根據，定期修訂應課差餉租值，使切合時宜，是至為重要的。

他說，現時進行的計劃是以三年作為一週期，雖然對下一次重新估價，不可能達致這個目標。

他說：「故此，本人希望繳交差餉的人士在未來年頭不會像今次所遭遇的應課差餉租值很大幅度的增加。」

### 大埔道路工程合約批出

政府已批出一份價值三千零四十萬元工程合約，在大埔新市鎮建築若干條道路。

工程包括建築一條長三百米之雙程行車線，及一條二百五十米長之單程路，通往現正在大埔新填地興建中之富善邨。有關工程將於短期內動工。

部份工程合約還包括在屋邨內興建行人通道，一個臨時巴士總站，進行環境美化工程及敷設渠務工程。

廣福道橋將會封閉，並於一條橫跨林村河之行人及單車道橋建成後予以拆卸。

工程還包括將林村河改道及更改在大埔墟的某些道路，以便實施大埔中部地區交通管理計劃。

此外，寶湖道將會延長，而大埔批發魚市場則會遷往在鹽田仔之新址。

整項工程將於一九八六年底完成。

合約是由新界拓展署轄下之大埔粉嶺工程拓展處批予三井建設株式會社。

### 深水埗一幅官地招標承投

地政署現正招標承投深水埗一幅官地。

該幅官地面積約三千一百二十一平方米，位於光昌街與福華街之間，是供作非工業（住宅、酒店及貨倉除外）用途，並包括一個多層停車場。

截標日期為六月二十九日正午十二時。

查閱招標圖則及索取投標表格，告示和章程，可往下列地點：

- \* 香港花園道美利大廈六樓地政署測量部；
- \* 九龍上海街二百五十號油蔴地停車場大廈十一樓九龍地政處；
- \* 沙田、大埔、北區、元朗、荃灣、屯門、西貢及離島各地政處。

### 地鐵員工糾紛解決

在勞工處協助下，地下鐵路公司與十三名前僱員今（星期四）晨已達成協議，解決先前發生之糾紛。

根據協議，資方答應分發予每名前僱員一個月薪金，另加一筆特別津貼。

協議是在勞工處新蒲崗辦事處達成。

勞工處發言人表示：會議是在「十分積極及友善」的氣氛中進行。

### 觀塘建垃圾收集站

建築拓展署今日（星期四）批出一份五十三萬元合約予合成建築有限公司，在觀塘月華街興建一座垃圾收集站。

該垃圾站將建於一幅三百零五平方米的土地，近月華街遊樂場，將替代區內現有之臨時垃圾收集站。

該座一層高之建築物將用鋼筋混凝土建造，設施包括有垃圾收集地方、清洗垃圾車地方、廁所、報到室、辦公室及貯物室。

工程將於年底完成。

### 清水灣道進行美化工程

介乎西貢公路至坑口道之一段清水灣道將進行美化工程，在道路兩旁種植樹木。

工程拓展署路政處今日（星期四）批出一份價值四十六萬元之合約予玉泉園藝，以便於下月展開有關工程，至十一月完成。

這段全長二點五公里之道路現正進行擴闊至標準之七點三米，兩邊都增設行人路。

這是改善由安達臣道至坑口道間之清水灣道交通情況計劃之最後階段。

### 文錦渡路敷設水管

當局將在上水沿文錦渡路及馬會道敷設一條食水管。工程要由邊境警察檢查站附近開始，至鳳溪中學附近，敷設一段約一千米長之水管。

水管直徑由一百五十至一千二百毫米。

該水管將接駁正在興建中之上水濾水廠及桌山配水庫，並與現有之水管連接。

工程預料於八月展開，需時九個月完成。

水務署現正招標承投是項工程，截標日期為六月廿二日。

上水濾水廠及桌山配水庫係增強粉嶺／石湖墟新市鎮現有供水系統計劃之一部份工程，以應付該區及鄰近鄉村發展之需要。

預料濾水廠及配水庫可於明年早期完成。

### 觀塘政務處新辦事處啓用

觀塘政務處的一所新辦事處將於明日（星期五）啓用。

該辦事處位於秀茂坪曉光街二十六至三十八號曉光閣三樓，現時在政務處負責地區管理之行政主任，以及中文主任將會遷往該辦事處。

曉光閣辦事處之辦公時間由星期一至五上午九時至下午五時半，星期六則由上午九時至正午十二時。

市民若要聯絡該辦事處之人員，可致電三一四〇六三五一、三一四〇六九一三或三一四〇六二〇八。

觀塘政務處現時共有五間分處，分別位於藍田邨、秀茂坪邨、牛頭角邨、油塘邨及順利邨。

東區明日選舉  
卅名模範行人

港島東區將於明日（星期五）舉行一項模範行人選舉，在區內六處交通黑點，共選出三十名模範行人。

是項活動是為期一個月的「東區道路交通安全運動」的部份項目。舉辦該運動的目的是向區內居民，特別是行人及騎單車人士，灌輸道路安全知識。

東區區內十個分區委員會的主席，九名區議員、及五名警務處人員，將分別在該六處地點担任評判。

以下為選舉模範行人的地點及時間：

銅鑼灣／北角區：

\* 留仙街（上午九時三十分至上午十一時三十分）；

\* 北角道與北景街交界（下午二時）；

\* 電照街（下午二時三十分）；

筲箕灣／鰂魚涌區：

\* 祐民街與英皇道交界（下午四時）；

\* 海寧街（下午二時三十分）；及

柴灣區：

\* 利眾街、柴灣道、及環翠道交界（正午十二時）。

政府舉辦多個研討會  
供各區議員一起討論

署理政務司麥法誠今（星期四）午表示，政府目前正安排舉辦有關政府工作程序的研討會，供多個地區的區議員一同參加，而不局限於個別地區。

他相信：「這是我們應走的道路」，而舉辦這些研討會，是增進地方行政知識及成效的有效辦法。

麥法誠是在為荃灣區議員開辦的「政府與社區領袖」研討會閉幕致詞時，作上述表示。

這是本港首個為區議員開辦的此類研討會，目的是使區議員更透徹理解身為社區領袖的任務，及政府的結構和工作程序。

麥法誠說：「這類研討會不應單為個別地區而開辦，而更應有多個地區的區議會一同參加。」

「相信各位都會同意，由各議員共同研究政府之行政原理、政府機構之工作程序，以及進行個案討論，不獨對新任區議員有所裨益，對各位富有經驗之人士，亦會有所幫助。」

他又說：「本人有時認為，我們對各位非官守議員要求過高，但却未有做足夠工作，將各議員所參與之各個委員會之工作，向各議員作簡要講述。」

麥法誠說，這類研討會要獲得美滿的成績，並不是倚賴籌辦者之努力便可達到，這還需要各參加者之熱心參與和支持。

他說，在過去兩日下午之課程，特別是在討論時間，參加者均有積極表現，並曾就政府機稱之工作，以及社區領袖所應擔任之角色，提出坦率而有啓發性之意見。

麥氏說：「最令人鼓舞的，是其他地區已表示會仿效荃灣區，舉辦同類研討會。」

「這點足可正確顯示出這個研討會之成效，以及反映出各位社區領袖之公益精神和魄力。」

#### 中西區交通燈系統 八六年改電腦控制

運輸署交通管理工程師辛普森今日（星期四）對一批中西區區議員表示，中西區將於一九八六年年底安裝電腦控制交通燈號。

辛氏說，新的交通控制系統會按照每日不同時間內交通情況之轉變，自動調整燈號時間。啓用後，中西區之交通情況可望獲得進一步改善。

現時交通控制系統遍及整個九龍半島之二百廿個路口及港島東北部之六十七個路口。

為配合擴展是項計劃，運輸署將在中環林士街多層停車場附近之新廈設立一個控制中心。

該批區議員共計七人，皆為中西區區議會交通及運輸委員會成員，由委員會主席高漢釗率領，今日到運輸署位於彌敦道的交通控制中心參觀。

### 男童被燙傷接受治療

醫務衛生署發言人表示，被滾油淋傷面部毀容的男童阮達昌，於去年十二月十二日在意外發生後立刻被送入醫院接受治療。他在瑪嘉烈醫院留醫一個月期間，已接受所有需要的醫療照顧，包括植皮在內。

阮達昌於今年一月十日出院，其後並定期在南葵涌專科診所接受顧問醫生覆診。

根據矯形外科專家意見，該名男童的情況目前仍未適宜接受進一步的手術。惟專家將繼續注視該男童的情況，以便能在任何時間內給予最適當之治療。

如果認為有需要的話，該名男童可能會在瑪嘉烈醫院接受進一步外科手術，該醫院有完善設備進行這種手術。

### 石蔭路臨時街市持牌商販 優先競投北葵涌街市枱位

新界市政署一發言人今日就報界詢問有關北葵涌街市之枱位以非公開競投方式出租時表示，葵涌石蔭路臨時街市及大隴街臨時街市，將於稍後進行遷拆，在該兩座臨時街市經營之商販，將全部獲安排遷入新近建築完成之北葵涌街市繼續經營。

新界市政署最近已邀請在該兩座臨時街市內受今次遷拆行動影響之一百九十五名商販，參加分別在六月十一日及十二日舉行之非公開式競投，以標投在該座屬於永久性質的北葵涌街市內的枱位。

在該等枱位中，一百一十三個為濕貨枱位，其餘八十二個則可售賣乾貨。投得枱位之商販，可於本年七月一日起開始營業。

在上述非公開式競投進行中，三十八名往日在石蔭路小販市場經營之持牌小販，將可獲優先競投北葵涌街市枱位之權利；因為該等持牌小販於一九八一年七月間被安置入石蔭路臨時街市時，曾獲新界市政署保證日後可獲優先競投街市枱位之權利。

新界市政署是於一九八一年四月三十日與當時在石蔭路小販市場經營之持牌小販代表開會時，作出上述保證。因此，該署現履行承諾，給予該三十八名持牌小販有優先競投枱位之權利。

至於該兩座臨時街市其他無優先競投枱位權利之商販，則為當時在石蔭路或其他葵涌區街道上擺賣之無牌小販，及其他在一九八一年七月以來歷次公開競投中投得之枱位商販。

所以民政司黎敦義表示，現時的政府制度本身優點良多，應該以這個制度為藍本，循序發展，逐漸建立一個更優良的制度，一方面保留現時均衡代表各業利益的優點，另一方面則把它發展為明顯更具代表性的制度。

黎敦義是於今晚九龍崇德社八四至八五年度職員就職典禮時作以上表示。他呼籲市民留意將於六、七月間發表的一份有關本港政府將怎樣朝着代議制度方面發展的綠皮書。

黎氏說：這份文件將談及行政立法兩局的發展，並會就本港的治理方式提出非常重要的問題。

為加深市民對立法局的認識，民政司簡述在過往十年來立法局成員的轉變。

他指出，十年前立法局僅有十五名非官守議員，現時已增至二十九名，增幅幾達一倍。

黎氏繼續說：「增加是漸進的，且須於皇室訓令作出有關的修訂後，才可實行。一九七六年，立法局非官守議員的人數由十五人增至二十二，是人數增加最多的一次。」

他強調：「雖立法局的人數有所增加，但仍能經常保持高度的持續性，一個議局在轉換成員時，必須在一段長時間內逐步進行，才可以保持相當程度的連貫性。」

黎氏在分析立法局非官守議員的組合時表示，不少議員是從社會上十分容易辨認的組別中委出，這些組別包括有新界、市政局及區議會。

他說：「至於其餘的議員，我們就很難辨認那些議員是來自那些我所謂的「組別」，但雖說困難，卻不至完全無法鑒定。」

他列舉例子有教育界人士班佐時牧師，及方心讓議員，不過方氏既是醫生，亦是一位為康復者利益而發言的人。

他說：「要辨認醫生很容易，因為他們都冠上「醫生」(DOCTOR)的稱號，葉文慶議員是醫生，但何錦輝議員雖然也稱為DOCTOR卻是社會工作方面的專家，是一位博士，而不是醫生。」

黎氏續說：「要辨認那位議員是律師，也相當容易：羅德丞議員、王澤長議員、楊少初議員、施偉賢議員和譚惠珠議員都是。」

黎氏強調他不認為自己的分析，是有關議員組別的唯一解釋，但相信這個分析可讓大家都知道，歷任總督是怎樣組成本港現行制度下的立法局。

一九七四年的十五位非官守議員，來自十七個組別——平均一點一個組別，有一位議員。現任的二十九位議員則來自約三十九個組別，平均一點三個組別，有一位議員。

各組別在立法局所佔的比重，這些年來亦有改變。一九七四年，有議員代表的組別中，工商界和財經界佔一半，今年則約佔三分之一。

黎氏說：「無論在七四年或今年，學術界、社會工作界和醫學界都共佔四分之一左右，律師則佔十分之一。一九八四年的新成員包括新界及區議會、工會、會計業、工程界和宗教團體。」

他籲請市民切勿對其以上的分析，看出多種解釋來，因為只有分別在該兩年從各組別中挑選賢能出任議員的兩位總督，才會知道。他們在最後選定議員時，是要親自評核該等人選代表其組別內市民說話的能力。

但黎氏表示，回顧過去十年，可以見到立法局是穩步向前發展，成爲一個擁有特別挑選的人士，代表社會各階層發言的機構。

他說，在香港這個狹小的地方，人們聚在一起，是因爲利益相關、或由於工作或職業上需要使然，而不只是受地理方面的影響。所以現行的制度，能成功施行。

他又說：「這就是我們現行的制度，是我們建立代議制的基礎。」